ISSN 1725-2547

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 246

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

54ο έτος

23 Σεπτεμβρίου 2011

Περιεχόμενα

I *Νομοθετικές πράξεις*

ΟΔΗΓΙΕΣ

★ **Οδηγία 2011/72/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση της οδηγίας 2000/25/ΕΚ όσον αφορά τις διατάξεις για τους ελκυστήρες που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας** [1] 1

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ **Απόφαση αριθ. 940/2011/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος Ενεργού Γήρανσης και Αλληλεγγύης μεταξύ των Γενεών (2012)** [1] 5

II *Μη νομοθετικές πράξεις*

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 941/2011 του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, για την εφαρμογή του άρθρου 16 παράγραφοι 2 και 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη** 11

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Τιμή: 3 EUR

[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 942/2011 της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, για τη μη έγκριση της δραστικής ουσίας flufenoxuron, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και την τροποποίηση της απόφασης 2008/934/ΕΚ της Επιτροπής** (1) 13

★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 943/2011 της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, για τη μη έγκριση της δραστικής ουσίας propargite, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και την τροποποίηση της απόφασης 2008/934/ΕΚ της Επιτροπής** (1) 16

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 944/2011 της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 18

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 945/2011 της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος 20

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 946/2011 της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών 24

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 947/2011 της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 26

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 948/2011 της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 για την περίοδο 2010/11 28

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ **Απόφαση 2011/625/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη** 30

2011/626/ΕΕ:

★ **Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με τη χορήγηση παρέκκλισης από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 762/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των στατιστικών στοιχείων που πρέπει να υποβάλλουν τα κράτη μέλη σχετικά με την υδατοκαλλιέργεια, όσον αφορά την Τσεχική Δημοκρατία, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου και τη Δημοκρατία της Αυστρίας** *[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2011) 6533]*... 33

Διορθωτικά

★ **Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 286/2011 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2011, για τροποποίηση, με σκοπό την προσαρμογή στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων** (ΕΕ L 83 της 30.3.2011) 34

EL

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2011/72/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση της οδηγίας 2000/25/ΕΚ όσον αφορά τις διατάξεις για τους ελκυστήρες που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [1],

Αποφασίζοντας με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία [2],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 2000/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών ρυπογόνων αερίων και σωματιδίων από κινητήρες προοριζόμενους για την πρόωση γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων [3], ρυθμίζει τις εκπομπές καυσαερίων από κινητήρες που είναι εγκατεστημένοι σε γεωργικούς και δασικούς ελκυστήρες με στόχο την περαιτέρω προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Η οδηγία 2000/25/ΕΚ προέβλεπε ότι τα όρια εκπομπών που εφαρμόζονταν το 2010 για την έγκριση τύπου της πλειονότητας των κινητήρων ανάφλεξης, αναφερόμενα ως φάση III Α, θα αντικαθίσταντο από τα αυστηρότερα όρια της φάσης III Β, που θα άρχιζε να ισχύει σταδιακά από την 1η Ιανουαρίου 2011, όσον αφορά τη διάθεση στην αγορά, και από την 1η Ιανουαρίου 2010, όσον αφορά την έγκριση τύπου για τους εν λόγω κινητήρες. Η φάση IV, που προβλέπει αυστηρότερα όρια εκπομπών από αυτά της φάσης III Β, θα αρχίσει να ισχύει σταδιακά από την 1η Ιανουαρίου 2013, όσον αφορά την έγκριση τύπου για τους εν λόγω κινητήρες, και από την 1η Ιανουαρίου 2014, όσον αφορά τη διάθεση στην αγορά.

(2) Η μετάβαση στη φάση III Β συνεπάγεται κλιμακωτή αλλαγή τεχνολογίας που απαιτεί σημαντικές δαπάνες εφαρμογής για τον επανασχεδιασμό των κινητήρων και για την επεξεργασία προηγμένων τεχνικών λύσεων. Εντούτοις, η παρούσα παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση ή οιαδήποτε οικονομική κάμψη δεν θα πρέπει να οδηγεί σε έκπτωση των περιβαλλοντικών προδιαγραφών. Κατά συνέπεια, η παρούσα αναθεώρηση της οδηγίας 2000/25/ΕΚ θα πρέπει να θεωρηθεί ως κατ' εξαίρεση περίπτωση. Επιπλέον, οι επενδύσεις σε φιλικές προς το περιβάλλον τεχνολογίες είναι σημαντικές για την προώθηση της μελλοντικής ανάπτυξης, της απασχόλησης και της ασφάλειας της υγείας.

(3) Η οδηγία 2000/25/ΕΚ προβλέπει ένα καθεστώς ευελιξίας που δίνει τη δυνατότητα στους κατασκευαστές ελκυστήρων να προμηθεύονται, στη διάρκεια μίας δεδομένης φάσης, περιορισμένο αριθμό κινητήρων που δεν συμμορφώνονται με τα όρια εκπομπών που εφαρμόζονται κατά την εν λόγω φάση, αλλά οι οποίοι έχουν λάβει έγκριση σύμφωνα με τις απαιτήσεις της αμέσως προηγούμενης της ισχύουσας φάσης.

(4) Η οδηγία 2000/25/ΕΚ προβλέπει, από το 2005, την αξιολόγηση των ενδεχόμενων αναγκών για πρόσθετη ευελιξία σε σχέση με τα όρια εκπομπών των φάσεων III Β και IV. Για να υπάρξει προσωρινή ανακούφιση του βιομηχανικού κλάδου κατά τη μετάβαση στο επόμενο στάδιο, είναι ανάγκη να προσαρμοστούν οι όροι για την εφαρμογή του ευέλικτου συστήματος.

(5) Κατά τη διάρκεια της φάσης III Β, ο αριθμός ελκυστήρων που διατίθενται στην αγορά και τίθενται σε λειτουργία δεν θα πρέπει, για κάθε κατηγορία κινητήρων, να υπερβαίνει το 40% του αριθμού ελκυστήρων που διατίθενται στην αγορά από τον κατασκευαστή ελκυστήρων στην εν λόγω κατηγορία κινητήρων. Η εναλλακτική λύση να επιτρέπεται η διάθεση στην αγορά και η θέση σε λειτουργία καθορισμένου αριθμού ελκυστήρων στο πλαίσιο του ευέλικτου συστήματος θα πρέπει να προσαρμοστεί ανάλογα.

(6) Οι κατασκευαστές ελκυστήρων που περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να επωφελούνται από τα ευρωπαϊκά προγράμματα χρηματοδοτικής υποστήριξης ή συναφή προγράμματα υποστήριξης τα οποία παρέχονται από τα κράτη μέλη. Τα εν λόγω προγράμματα υποστήριξης μπορούν να προάγουν έργα στα οποία γίνεται χρήση των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνολογιών με τα υψηλότερα πρότυπα εκπομπών.

---

[1] ΕΕ C 107 της 6.4.2011, σ. 26.

[2] Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Ιουνίου 2011 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 2011.

[3] ΕΕ L 173 της 12.7.2000, σ. 1.

(7) Συνεπώς, θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα η οδηγία 2000/25/ΕΚ.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία αντικατοπτρίζουν την προσωρινή δυσκολία που αντιμετωπίζει ο βιομηχανικός κλάδος. Υπό αυτήν την έννοια, η εφαρμογή των εν λόγω μέτρων θα πρέπει να περιοριστεί στη διάρκεια της φάσης ΙΙΙ Β.

(9) Τα υφιστάμενα όρια εκπομπών θα πρέπει να καταστούν αυστηρότερα, μεταξύ άλλων σε ό,τι αφορά τα υπέρλεπτα σωματίδια αιθάλης, κυρίως με την εισαγωγή ορίων του αριθμού των σωματιδίων στη μελλοντική νομοθεσία, εφόσον η σχετική εκτίμηση επιπτώσεων τη δικαιολογεί,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις της οδηγίας 2000/25/ΕΚ

Η οδηγία 2000/25/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) στο άρθρο 1, προστίθενται οι ακόλουθες περιπτώσεις:

«— "καθεστώς ευελιξίας": η διαδικασία εξαίρεσης μέσω της οποίας ένα κράτος μέλος επιτρέπει τη διάθεση στην αγορά και τη θέση σε λειτουργία περιορισμένου αριθμού ελκυστήρων σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 3α,

— "κατηγορία κινητήρα": η ταξινόμηση κινητήρων που συνδυάζει το φάσμα ισχύος με τη φάση περιορισμού των εκπομπών καυσαερίων,

— "διαθεσιμότητα στην αγορά": κάθε προσφορά ελκυστήρα ή κινητήρα για διανομή ή χρήση στην ενωσιακή αγορά στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, είτε έναντι αντιτίμου είτε δωρεάν,

— "διάθεση στην αγορά": η πρώτη φορά κατά την οποία ένας ελκυστήρας ή κινητήρας καθίσταται διαθέσιμος στην αγορά,

— "θέση σε λειτουργία": η πρώτη χρήση ενός ελκυστήρα ή κινητήρα, για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται, εντός της Ένωσης. Η ημερομηνία καταχώρισης, εφόσον απαιτείται, ή διάθεσης στην αγορά θεωρείται ως η ημερομηνία θέσης σε λειτουργία.».

2) το άρθρο 3α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3α

Καθεστώς ευελιξίας

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2, τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι, κατόπιν αιτήματος του κατασκευαστή ελκυστήρων και υπό τον όρο ότι η εγκρίνουσα αρχή έχει χορηγήσει τη σχετική άδεια για τη διάθεση στην αγορά σύμφωνα με τις διαδικασίες του παραρτήματος IV, μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ένας περιορισμένος αριθμός ελκυστήρων εξοπλισμένων με κινητήρες εγκριθέντες σύμφωνα με τις απαιτήσεις της αμέσως προηγούμενης της ισχύουσας φάσης.

Το καθεστώς ευελιξίας αρχίζει όταν μία δεδομένη φάση καθίσταται εφαρμοστέα και έχει την ίδια διάρκεια με την ίδια τη φάση. Εντούτοις, το καθεστώς ευελιξίας που καθορίζεται στο τμήμα 1.2 του παραρτήματος IV περιορίζεται στη διάρκεια της φάσης ΙΙΙ Β ή σε τρία έτη εφόσον δεν υφίσταται επόμενη φάση.»

3) το παράρτημα IV αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Μεταφορά

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, έως την 24η Σεπτεμβρίου 2011 το αργότερο, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο αυτών των διατάξεων.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη έκδοσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των κύριων διατάξεων τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 14 Σεπτεμβρίου 2011.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*
J. BUZEK	M. DOWGIELEWICZ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΛΚΥΣΤΗΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ ΠΟΥ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΕΥΕΛΙΞΙΑΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3α

1. ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΩΝ ΕΛΚΥΣΤΗΡΩΝ

1.1. Εξαιρουμένης της περιόδου της φάσης ΙΙΙ Β, ο κατασκευαστής ελκυστήρων που επιθυμεί να κάνει χρήση του καθεστώτος ευελιξίας ζητά από την εγκρίνουσα αρχή την άδεια να διαθέσει τους ελκυστήρες στην αγορά σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις που ορίζονται στο παρόν παράρτημα. Ο αριθμός ελκυστήρων δεν υπερβαίνει τα όρια που περιγράφονται στα τμήματα 1.1.1 και 1.1.2. Οι κινητήρες πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 3α.

1.1.1. Ο αριθμός των ελκυστήρων που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας δεν υπερβαίνει, για κάθε κατηγορία κινητήρων, το 20 % του ετήσιου αριθμού ελκυστήρων που διατίθενται στην αγορά από τον κατασκευαστή ελκυστήρων με κινητήρες αυτής της κατηγορίας κινητήρων (υπολογιζόμενου ως ο μέσος όρος των πωλήσεων των τελευταίων πέντε ετών στην ενωσιακή αγορά). Εάν ο κατασκευαστής ελκυστήρων έχει εμπορευτεί στην Ένωση ελκυστήρες για χρονικό διάστημα μικρότερο της πενταετίας, ο μέσος όρος θα υπολογίζεται με βάση το πραγματικό χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο κατασκευαστής ελκυστήρων εμπορεύτηκε ελκυστήρες στην αγορά της Ένωσης.

1.1.2. Ως εναλλακτική λύση σε σχέση με το τμήμα 1.1.1, ο αριθμός των ελκυστήρων που διατίθενται στην αγορά υπό το καθεστώς ευελιξίας, δεν υπερβαίνει, για κάθε φάσμα ισχύος, τα ακόλουθα όρια:

Φάσμα ισχύος κινητήρα P (kW)	Αριθμός ελκυστήρων
19 ≤ P < 37	200
37 ≤ P < 75	150
75 ≤ P < 130	100
130 ≤ P ≤ 560	50

1.2. Κατά τη φάση ΙΙΙ Β, ο κατασκευαστής ελκυστήρων που επιθυμεί να κάνει χρήση του καθεστώτος ευελιξίας ζητά από την εγκρίνουσα αρχή την άδεια να διαθέσει τους ελκυστήρες στην αγορά σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις που ορίζονται στο παρόν παράρτημα. Ο αριθμός ελκυστήρων δεν υπερβαίνει τα όρια που περιγράφονται στα τμήματα 1.2.1 και 1.2.2. Οι κινητήρες πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 3α.

1.2.1. Ο αριθμός των ελκυστήρων που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώς ευελιξίας δεν υπερβαίνει, για κάθε κατηγορία κινητήρων, το 40 % του ετήσιου αριθμού ελκυστήρων που διατίθενται στην αγορά από τον κατασκευαστή ελκυστήρων με κινητήρες αυτής της κατηγορίας κινητήρων (υπολογιζόμενου ως ο μέσος όρος των πωλήσεων των τελευταίων πέντε ετών στην ενωσιακή αγορά). Εάν ο κατασκευαστής ελκυστήρων έχει εμπορευτεί στην Ένωση ελκυστήρες για χρονικό διάστημα μικρότερο της πενταετίας, ο μέσος όρος υπολογίζεται με βάση το πραγματικό χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο κατασκευαστής ελκυστήρων εμπορεύτηκε ελκυστήρες στην αγορά της Ένωσης.

1.2.2. Ως εναλλακτική λύση σε σχέση με το τμήμα 1.2.1, ο αριθμός των ελκυστήρων που διατίθενται στην αγορά υπό το ευέλικτο σύστημα, δεν υπερβαίνει, για κάθε φάσμα ισχύος, τα ακόλουθα όρια:

Φάσμα ισχύος κινητήρα P (kW)	Αριθμός ελκυστήρων
37 ≤ P < 56	200
56 ≤ P < 75	175
75 ≤ P < 130	250
130 ≤ P ≤ 560	125

1.3. Ο κατασκευαστής ελκυστήρων περιλαμβάνει στην αίτησή του προς την εγκρίνουσα αρχή τα εξής στοιχεία:

α) δείγμα πινακιδίων τα οποία θα τοποθετηθούν σε κάθε ελκυστήρα στον οποίο θα τοποθετηθεί κινητήρας που διατέθηκε στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας. Στις ετικέτες αναγράφεται το ακόλουθο κείμενο: "ΕΛΚΥΣΤΗΡΑΣ ΑΡΙΘ. … (σειρά ελκυστήρων) ΑΠΟ … (συνολικός αριθμός ελκυστήρων στο αντίστοιχο φάσμα ισχύος) ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΑΡΙΘ. … ΜΕ ΤΥΠΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ (Οδηγία 2000/25/ΕΚ) ΑΡΙΘ. …"· και

β) δείγμα του συμπληρωματικού πινακιδίου που πρόκειται να επικολληθεί στον κινητήρα, στο οποίο αναγράφεται το κείμενο του τμήματος 2.2.

1.4. Ο κατασκευαστής ελκυστήρων παρέχει στην εγκρίνουσα αρχή όλες τις απαραίτητες πληροφορίες που συνδέονται με την εφαρμογή του καθεστώτος ευελιξίας τις οποίες η εγκρίνουσα αρχή ενδέχεται να ζητήσει για να λάβει απόφαση.

1.5. Ο κατασκευαστής ελκυστήρων υποβάλλει ανά εξάμηνο έκθεση στην εγκρίνουσα αρχή κάθε κράτους μέλους στο οποίο ο ελκυστήρας διατίθεται στην αγορά σχετικά με την εφαρμογή των καθεστώτων ευελιξίας που χρησιμοποιεί. Η έκθεσή του περιλαμβάνει σωρευτικά δεδομένα για τον αριθμό ελκυστήρων που έχει διαθέσει στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας, τους αριθμούς σειράς κινητήρων και ελκυστήρων και τα κράτη μέλη στα οποία ο ελκυστήρας έχει τεθεί σε λειτουργία. Αυτή η διαδικασία συνεχίζεται, χωρίς καμία εξαίρεση, για όσο διάστημα ένα καθεστώς ευελιξίας τυχαίνει εφαρμογής.

2. ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ

2.1. Ο κατασκευαστής κινητήρων μπορεί να διαθέτει στην αγορά κινητήρες στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας που έχει εγκριθεί σύμφωνα με τα τμήματα 1 και 3 του παρόντος παραρτήματος.

2.2. Ο κατασκευαστής κινητήρων επισημαίνει τους κινητήρες αυτούς με το ακόλουθο κείμενο: "Κινητήρας που διατέθηκε στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας" σύμφωνα με τις απαιτήσεις του τμήματος 5 του παραρτήματος I.

3. ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΗΣ ΕΓΚΡΙΝΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ

Η εγκρίνουσα αρχή αξιολογεί το περιεχόμενο της αίτησης προσφυγής στο καθεστώς ευελιξίας και τα συνημμένα έγγραφα. Εν συνεχεία ενημερώνει τον κατασκευαστή ελκυστήρων σχετικά με την απόφασή της να εγκρίνει ή όχι το ζητούμενο καθεστώς ευελιξίας.»

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 940/2011/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Σεπτεμβρίου 2011

σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος Ενεργού Γήρανσης και Αλληλεγγύης μεταξύ των Γενεών (2012)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 153 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [1],

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία [2],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 147 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), η Ένωση συμβάλλει στην επίτευξη υψηλού επιπέδου απασχόλησης ενθαρρύνοντας τη συνεργασία μεταξύ κρατών μελών, υποστηρίζοντας και, εάν χρειάζεται, συμπληρώνοντας τη δράση τους.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 153 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, η Ένωση υποστηρίζει και συμπληρώνει τη δράση των κρατών μελών όσον αφορά τους όρους εργασίας, την αφομοίωση των αποκλειομένων από την αγορά εργασίας προσώπων και την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σκοπός της Ένωσης είναι, μεταξύ άλλων, να καταπολεμά τον κοινωνικό αποκλεισμό και τις διακρίσεις και να προωθεί την κοινωνική δικαιοσύνη και προστασία, την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών και την αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών.

(4) Το άρθρο 174 της ΣΛΕΕ αναγνωρίζει ότι ορισμένες περιοχές της Ένωσης πλήττονται από σοβαρά και μόνιμα δημογραφικά προβλήματα που ενδέχεται να επηρεάζουν αρνητικά το επίπεδο ανάπτυξής τους και να απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή προκειμένου η Ένωση να επιτύχει τον στόχο της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής.

(5) Σύμφωνα με το άρθρο 25 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Ένωση αναγνωρίζει και σέβεται το δικαίωμα των ηλικιωμένων να διάγουν αξιοπρεπή και ανεξάρτητη ζωή και να συμμετέχουν στον κοινωνικό και πολιτιστικό βίο.

(6) Η γήρανση συνιστά αδιαμφισβήτητα πρόκληση για ολόκληρη την κοινωνία και για όλες τις γενεές στην Ευρώπη και αποτελεί επίσης ζήτημα αλληλεγγύης μεταξύ των γενεών και οικογένειας.

(7) Το τμήμα του πληθυσμού της Ένωσης που αποτελείται από άτομα που πλησιάζουν ή έχουν ξεπεράσει την ηλικία των 60 ετών θα αυξάνεται με πολύ ταχύτερο ρυθμό από ό,τι στο παρελθόν. Τούτο είναι ιδιαίτερα θετικό διότι αποτελεί λογική συνέπεια της βελτίωσης της υγείας και της ποιότητας ζωής. Ωστόσο, λόγω αυτής της δημογραφικής αλλαγής, η Ένωση αντιμετωπίζει μια σειρά προκλήσεων.

(8) Διαδοχικά Ευρωπαϊκά Συμβούλια έχουν αναγνωρίσει την ανάγκη να αντιμετωπιστούν οι επιπτώσεις που έχει η γήρανση του πληθυσμού στα ευρωπαϊκά κοινωνικά μοντέλα. Η καίρια απάντηση σε αυτήν την ταχεία αλλαγή της ηλικιακής διάρθρωσης του πληθυσμού συνίσταται στην προαγωγή της δημιουργίας μιας κουλτούρας ενεργού γήρανσης ως μιας διά βίου διεργασίας και, κατά συνέπεια, στη διασφάλιση ότι ο ταχέως αυξανόμενος πληθυσμός που αποτελείται από άτομα ηλικίας πλησίον ή άνω των 60 ετών, ο οποίος είναι εν γένει υγιέστερος και διαθέτει καλύτερη μόρφωση από οποιαδήποτε προηγούμενη ηλικιακή ομάδα, έχει κατάλληλες ευκαιρίες για απασχόληση και ενεργό συμμετοχή στην κοινωνική και οικογενειακή ζωή, μεταξύ άλλων μέσω του εθελοντισμού, της διά βίου μάθησης, της πολιτισμικής έκφρασης και του αθλητισμού.

(9) Κατά την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας, η ενεργός γήρανση είναι η διεργασία για τη βελτιστοποίηση των δυνατοτήτων υγείας, της συμμετοχής και της ασφάλειας, ώστε να βελτιωθεί η ποιότητα ζωής των ανθρώπων κατά τη γήρανση. Η ενεργός γήρανση επιτρέπει στα άτομα να υλοποιούν τις δυνατότητές τους για σωματική, κοινωνική και πνευματική

[1] ΕΕ C 51 της 17.2.2011, σ. 55.

[2] Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουλίου 2011 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 2011.

ευεξία καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους και να συμμετέχουν στην κοινωνία, παρέχοντάς τους ταυτόχρονα κατάλληλη προστασία, ασφάλεια και φροντίδα όταν τη χρειάζονται. Συνεπώς, η προαγωγή της ενεργού γήρανσης απαιτεί μια πολυδιάστατη προσέγγιση και αίσθημα πολύτιμης κληρονομιάς και διαρκή στήριξη από όλες τις γενεές.

(10) Το Ευρωπαϊκό Έτος Ενεργού Γήρανσης και Αλληλεγγύης μεταξύ των Γενεών (2012) θα πρέπει να οικοδομηθεί με βάση την κληρονομιά του ευρωπαϊκού έτους για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού (2010) και του ευρωπαϊκού έτους εθελοντικών δραστηριοτήτων που προωθούν την ενεργό συμμετοχή του πολίτη (2011) και, κατά συνέπεια, θα πρέπει να προωθηθούν οι συνέργειες μεταξύ των εν λόγω ευρωπαϊκών ετών και του ευρωπαϊκού έτους ενεργού γήρανσης και αλληλεγγύης μεταξύ των γενεών (2012) («ευρωπαϊκό έτος»).

(11) Το αυξανόμενο ποσοστό ηλικιωμένων στην Ευρώπη και η αύξηση των χρόνιων παθήσεων καθιστούν σημαντικότερη από ποτέ την προαγωγή της ενεργού γήρανσης όλων, ιδίως των ηλικιωμένων, με την υποστήριξη της ζωτικότητας και της αξιοπρέπειάς τους, μεταξύ άλλων με τη διασφάλιση πρόσβασης σε κατάλληλη περίθαλψη υψηλού επιπέδου, μακροχρόνια φροντίδα και κοινωνικές υπηρεσίες και με την ανάπτυξη πρωτοβουλιών για την προώθηση της πρόληψης των κινδύνων υγείας που συνδέονται με τη διαδικασία γήρανσης. Η υγιής γήρανση μπορεί να συμβάλει στην αύξηση της συμμετοχής των ηλικιωμένων στην αγορά εργασίας, να τους επιτρέψει να παραμένουν ενεργοί στην κοινωνία για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, να βελτιώσει την ατομική ποιότητα της ζωής τους και να αμβλύνει τις πιέσεις που ασκούνται στα συστήματα υγείας, κοινωνικής πρόνοιας και συντάξεων.

(12) Η Επιτροπή παρουσίασε τις απόψεις της σχετικά με τις δημογραφικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Ένωση και τις ευκαιρίες αντιμετώπισής τους στις ανακοινώσεις της «Το δημογραφικό μέλλον της Ευρώπης, μετατροπή μιας πρόκλησης σε ευκαιρία» της 12ης Οκτωβρίου 2006, «Προώθηση της αλληλεγγύης μεταξύ των γενεών» της 10ης Μαΐου 2007 και «Η αντιμετώπιση των επιπτώσεων της δημογραφικής γήρανσης στην ΕΕ (Έκθεση για τη δημογραφική γήρανση 2009)» της 29ης Απριλίου 2009.

(13) Η ποικιλομορφία των γηραιότερων γενεών στην Ευρώπη θα αυξηθεί περαιτέρω. Είναι επομένως αναγκαία η ενεργός προαγωγή ίσων ευκαιριών και η ενθάρρυνση της συμμετοχής. Ενεργοί πολίτες με διαφορετικές καταβολές έχουν σημαντική γεφυροποιό λειτουργία μέσα στην κοινωνία, προωθούν την ενσωμάτωση και συνεισφέρουν στην οικονομία.

(14) Στις 22 Φεβρουαρίου 2007, το Συμβούλιο και οι αντιπρόσωποι των κρατών μελών, συνερχόμενοι στο πλαίσιο του Συμβουλίου, εξέδωσε ψήφισμα για τις «Ευκαιρίες και προκλήσεις της δημογραφικής μεταβολής στην Ευρώπη: η συμβολή των ηλικιωμένων στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη», όπου τονίζονται τόσο η ανάγκη για αύξηση των δυνατοτήτων ενεργού συμμετοχής των ηλικιωμένων, μεταξύ άλλων μέσω της εθελοντικής εργασίας, όσο και οι νέες οικονομικές ευκαιρίες («η πολιά οικονομία») που προκύπτουν από την αυξανόμενη ζήτηση συγκεκριμένων αγαθών και υπηρεσιών από τους ηλικιωμένους, καθώς και η σημασία της θετικής δημόσιας εικόνας των ηλικιωμένων.

(15) Στις 8 Ιουνίου 2009, το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα με θέμα «Ισότητα ευκαιριών μεταξύ ανδρών και γυναικών: ενεργός και αξιοπρεπής γήρανση», στα οποία αναγνωρίζεται ότι, σε όλη την Ένωση, οι ηλικιωμένοι αντιμετωπίζουν σοβαρές προκλήσεις στην προσπάθειά τους να διάγουν μια ενεργό ζωή και να γεράσουν με αξιοπρέπεια και πρότεινε στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή μια σειρά από μέτρα που περιλαμβάνουν την προώθηση πολιτικών για την ενεργό γήρανση, λαμβανομένων υπόψη των διαφορετικών καταστάσεων στα επιμέρους κράτη μέλη και των διαφορετικών προκλήσεων που αντιμετωπίζουν οι γυναίκες και οι άνδρες.

(16) Το Συμβούλιο ενέκρινε στις 30 Νοεμβρίου 2009 συμπεράσματα με θέμα την υγιή και αξιοπρεπή γήρανση, στα οποία καλεί την Επιτροπή, μεταξύ άλλων, «να αναπτύξει δραστηριότητες αύξησης της ευαισθητοποίησης για την προώθηση της δραστήριας γήρανσης, μεταξύ άλλων ενδεχομένως με τη θέσπιση ευρωπαϊκού έτους για τη δραστήρια γήρανση και την αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών το 2012».

(17) Η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Ευρώπη 2020 — Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη» της 3ης Μαρτίου 2010, τονίζει τη σημασία που έχει για την Ένωση η εξασφάλιση ενός υγιούς και ενεργά γηράσκοντος πληθυσμού προς όφελος της κοινωνικής συνοχής και της υψηλότερης παραγωγικότητας. Στις 23 Νοεμβρίου 2010, ως μέρος της στρατηγικής Ευρώπη 2020, η Επιτροπή ενέκρινε μια εμβληματική πρωτοβουλία με τίτλο «Ατζέντα για νέες δεξιότητες και θέσεις εργασίας: Η Ευρωπαϊκή συμβολή για την πλήρη απασχόληση», σύμφωνα με την οποία τα κράτη μέλη θα πρέπει κυρίως να προωθούν τις πολιτικές ενεργού γήρανσης. Στις 16 Δεκεμβρίου 2010 η Επιτροπή ενέκρινε επίσης μια εμβληματική πρωτοβουλία με τίτλο «Ευρωπαϊκή πλατφόρμα για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού: Ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για κοινωνική και εδαφική συνοχή». Η επίτευξη αυτών των στόχων πολιτικής απαιτεί τη συμμετοχή όλων των κυβερνητικών επιπέδων και διάφορων μη κυβερνητικών ενδιαφερόμενων μερών· οι εν λόγω στόχοι με τη σειρά τους μπορούν να υποστηριχθούν, σε επίπεδο Ένωσης, από τις δραστηριότητες του ευρωπαϊκού έτους που στοχεύουν στην αύξηση της ευαισθητοποίησης και την ενθάρρυνση της ανταλλαγής ορθών πρακτικών. Οι εθνικοί συντελεστές θα πρέπει να μεριμνούν για τον συντονισμό των εθνικών μέτρων και τη συμμόρφωσή τους με τους στόχους του ευρωπαϊκού έτους. Θα πρέπει να προγραμματιστεί επίσης η συμμετοχή άλλων οργάνων και ενδιαφερόμενων μερών.

(18) Το Συμβούλιο ενέκρινε στις 7 Ιουνίου 2010, συμπεράσματα με θέμα την ενεργό γήρανση στα οποία καλεί την Επιτροπή «να δρομολογήσει την προετοιμασία ενός ευρωπαϊκού έτους για την ενεργό γήρανση το 2012, κατά τη διάρκεια του οποίου θα μπορούν να προβληθούν τα οφέλη της ενεργού γήρανσης και η συμβολή της στην αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών και θα μπορούν να δημοσιοποιηθούν ελπιδοφόρες πρωτοβουλίες που υποστηρίζουν την ενεργό γήρανση σε κάθε επίπεδο».

(19) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε, στις 11 Νοεμβρίου 2010, ψήφισμα με τίτλο «Δημογραφική πρόκληση και αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών», καλώντας τα κράτη μέλη να

συμπεριλάβουν την ενεργό γήρανση στις προτεραιότητες των προσεχών ετών. Στο ψήφισμα τονίζεται επίσης ότι το ευρωπαϊκό έτος θα πρέπει, ειδικότερα, να τονίζει την συμβολή των ηλικιωμένων στην κοινωνία και να παρέχει ευκαιρίες για την προαγωγή της αλληλεγγύης, της συνεργασίας και της κατανόησης μεταξύ των γενεών και να επιτυγχάνει τη συνεργασία μεταξύ των νέων και των ηλικιωμένων.

(20) Σε γνωμοδοτήσεις της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών τονίζεται επίσης η σημασία που έχει για την Ευρώπη η ενεργός γήρανση και επισημαίνεται, μεταξύ άλλων, η αξία που έχει η υγειονομική περίθαλψη για όλες τις γενεές.

(21) Στην απόφαση 2010/707/ΕΕ του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές απασχόλησης των κρατών μελών [1], καλούνται τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές 7 και 8, να αυξήσουν τη συμμετοχή στο εργατικό δυναμικό μέσω πολιτικών προώθησης της ενεργού γήρανσης, να αυξήσουν τα ποσοστά απασχόλησης των μεγαλύτερων σε ηλικία εργαζομένων με την προαγωγή της καινοτομίας στην οργάνωση της εργασίας και να αυξήσουν την ικανότητα απασχόλησής τους μέσω αναβάθμισης των δεξιοτήτων τους και συμμετοχής σε προγράμματα διά βίου μάθησης. Η κατευθυντήρια γραμμή 10 τονίζει την ανάγκη βελτίωσης των συστημάτων κοινωνικής προστασίας, της διά βίου μάθησης και των πολιτικών ενεργού ένταξης με στόχο τη δημιουργία ευκαιριών σε διάφορα στάδια της ζωής των ανθρώπων, την προστασία τους από τον κίνδυνο της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού και την ενίσχυση της ενεργού συμμετοχής τους στην κοινωνία.

(22) Στην ανακοίνωσή της «Ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη», την πρώτη εμβληματική πρωτοβουλία της Ευρώπης 2020, που εγκρίθηκε στις 19 Μαΐου 2010, η Επιτροπή τονίζει τη σημασία των εφαρμογών και υπηρεσιών των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΤΠΕ) για την ευγηρία, προτείνοντας συγκεκριμένα την ενίσχυση του κοινού προγράμματος «αυτόνομη διαβίωση υποβοηθούμενη από το περιβάλλον (AAL)». Το ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη συνιστά επίσης τη λήψη συντονισμένων μέτρων για την αύξηση των ψηφιακών δεξιοτήτων όλων των Ευρωπαίων, συμπεριλαμβανομένων των ηλικιωμένων, μιας ομάδας που υπερεκπροσωπείται μεταξύ των 150 εκατομμυρίων πολιτών, ήτοι περίπου 30 % του συνολικού αριθμού των πολιτών, οι οποίοι δεν έχουν χρησιμοποιήσει ποτέ το διαδίκτυο. Η διευκόλυνση της πρόσβασης στις νέες τεχνολογίες και η παροχή κατάρτισης σε αυτές αναμένεται ότι θα αυξήσουν σημαντικά τις ευκαιρίες των ηλικιωμένων.

(23) Στο πλαίσιο της στρατηγικής της Ευρώπης 2020, η Επιτροπή έχει προτείνει τη δρομολόγηση ευρωπαϊκής σύμπραξης καινοτομίας για την ενεργό και υγιή γήρανση (AHAIP) στο πλαίσιο της εμβληματικής πρωτοβουλίας «Ένωση Καινοτομίας». Επιδίωξη της AHAIP θα είναι να μπορούν οι πολίτες να ζουν ανεξάρτητα και σε καλή υγεία για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα και να αυξηθεί κατά δύο χρόνια ο μέσος αριθμός ετών υγιούς ζωής έως το 2020.

(24) Η Επιτροπή υλοποιεί την ευρωπαϊκή στρατηγική για την αναπηρία 2010-2020, η οποία, δεδομένης της συχνής συσχέτισης μεταξύ αναπηρίας και γήρανσης, περιέχει σχετικές δράσεις για ηλικιωμένους. Ειδικότερα, είναι κατάλληλο να αναληφθούν δράσεις για την προσβασιμότητα που να βασίζονται σε προσεγγίσεις «Σχεδιασμός για όλους». Είναι επίσης κατάλληλες δράσεις για να υποστηριχθεί η ανεξάρτητη διαβίωση και η ένταξη στην κοινότητα, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων που απευθύνονται σε ηλικιωμένους με αναπηρία, οι οποίοι χρειάζονται αυξημένη στήριξη και έχουν σύνθετες ανάγκες, είναι δε ιδιαίτερα ευάλωτοι και εκτεθειμένοι στον κοινωνικό αποκλεισμό. Επιπρόσθετα, η Ένωση και όλα τα κράτη μέλη έχουν υπογράψει τη σύμβαση του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, που περιέχει, μεταξύ άλλων, διατάξεις σχετικές με τους ηλικιωμένους.

(25) Η Ευρωπαϊκή Ημέρα Αλληλεγγύης μεταξύ των Γενεών εορτάζεται κάθε χρόνο στις 29 Απριλίου. Η ημέρα αυτή αποτελεί μια καλή ευκαιρία για την Ένωση να ανανεώσει τη δέσμευσή της για την ενίσχυση της αλληλεγγύης και της συνεργασίας μεταξύ των γενεών με στόχο την προαγωγή μιας δίκαιης και βιώσιμης κοινωνίας.

(26) Η παρούσα απόφαση θεσπίζει ένα χρηματοδοτικό κονδύλιο, που αποτελεί προνομιακή αναφορά για την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, κατά την έννοια του σημείου 37 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση [2].

(27) Η ενεργός γήρανση αποτελεί επίσης αντικείμενο πολλών ταμείων, προγραμμάτων και σχεδίων δράσης της Ένωσης, όπως είναι το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο [3], το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης [4], το πρόγραμμα Progress [5], το πρόγραμμα διά βίου μάθησης [6] και, ιδίως, το πρόγραμμα Grundtvig αυτού, το πρόγραμμα υγείας [7], τα ειδικά προγράμματα ΤΠΕ και κοινωνικοοικονομικών και ανθρωπιστικών επιστημών του έβδομου προγράμματος-πλαισίου έρευνας και ανάπτυξης [8], το σχέδιο δράσης

[1] ΕΕ L 308 της 24.11.2010, σ. 46.

[2] ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

[3] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 12).

[4] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 1).

[5] Απόφαση αριθ. 1672/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη — Progress (ΕΕ L 315 της 15.11.2006, σ. 1).

[6] Απόφαση αριθ. 1720/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα της διά βίου μάθησης (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 45).

[7] Απόφαση αριθ. 1350/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, που αφορά τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας για την περίοδο 2008-2013 (ΕΕ L 301 της 20.11.2007, σ. 3).

[8] Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

«Η ευγηρία στην κοινωνία της πληροφορίας», το κοινό πρόγραμμα AAL [1], το πρόγραμμα-πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία [2] με πιλοτικά σχέδια προς άμεση υλοποίηση με θέμα τις ΤΠΕ για την ευγηρία, η προπαρασκευαστική δράση Calypso για τον κοινωνικό τουρισμό και το σχέδιο δράσης για την αστική κινητικότητα.

(28) Για να διασφαλιστεί η συμμετοχή ποικίλου φάσματος οργανώσεων, κατά τη διάρκεια του ευρωπαϊκού έτους θα πρέπει να υποστηρίζονται κατά το δυνατόν εκδηλώσεις και ενέργειες μικρότερης κλίμακας.

(29) Θα πρέπει να ενθαρρυνθεί και να υποστηριχθεί η συμμετοχή στο ευρωπαϊκό έτος σημαντικών, σε ενωσιακό επίπεδο, δικτύων με την κατάλληλη χρηματοδότηση.

(30) Δεδομένου ότι οι στόχοι του ευρωπαϊκού έτους δεν μπορούν να επιτευχθούν ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη λόγω της ανάγκης για διακρατική ανταλλαγή πληροφοριών και διάδοση ορθών πρακτικών σε όλη την Ένωση και μπορούν συνεπώς, λόγω της κλίμακας της δράσης, να επιτευχθούν καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ιδίου άρθρου, η παρούσα απόφαση δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Το έτος 2012 ανακηρύσσεται «Ευρωπαϊκό Έτος Ενεργού Γήρανσης και Αλληλεγγύης μεταξύ των Γενεών» («ευρωπαϊκό έτος»). Προάγει τη ζωτικότητα και την αξιοπρέπεια όλων.

Άρθρο 2

Στόχοι

Γενικός στόχος του ευρωπαϊκού έτους είναι να διευκολύνει τη δημιουργία μιας κουλτούρας ενεργού γήρανσης στην Ευρώπη που θα βασίζεται σε μια κοινωνία για όλες τις ηλικίες. Στο πλαίσιο αυτό, το ευρωπαϊκό έτος ενθαρρύνει και υποστηρίζει τις προσπάθειες που καταβάλλουν τα κράτη μέλη, οι περιφερειακές και τοπικές αρχές τους, οι κοινωνικοί εταίροι, η κοινωνία των πολιτών και η επιχειρηματική κοινότητα, περιλαμβανομένων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, για να προωθήσουν την ενεργό γήρανση και να αξιοποιήσουν αποτελεσματικότερα το δυναμικό του ταχέως αυξανόμενου πληθυσμού ηλικίας πλησίον ή άνω των 60 ετών. Με αυτό τον τρόπο ενισχύει την αλληλεγγύη και τη συνεργασία μεταξύ των γενεών, λαμβάνοντας υπόψη την πολυμορφία και την ισότητα των φύλων. Η προώθηση της ενεργού γήρανσης συνεπάγεται τη δημιουργία καλύτερων ευκαιριών ώστε οι ηλικιωμένοι, γυναίκες και άνδρες, να μπορούν να διαδραματίσουν τον ρόλο που τους αναλογεί στην αγορά εργασίας, καταπολεμώντας τη φτώχεια, ιδίως τη φτώχεια των γυναικών, και τον κοινωνικό αποκλεισμό, προάγοντας τον εθελοντισμό και την ενεργό συμμετοχή στην οικογενειακή ζωή και την κοινωνία και ενθαρρύνοντας την υγιή και αξιοπρεπή γήρανση. Τούτο προϋποθέτει, μεταξύ άλλων, την προσαρμογή των συνθηκών εργασίας, την καταπολέμηση των αρνητικών στερεοτύπων και διακρίσεων λόγω ηλικίας, τη βελτίωση της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία, τον προσανατολισμό των προγραμμάτων διά βίου μάθησης στις ανάγκες ενός γηράσκοντος εργατικού δυναμικού και την εξασφάλιση της επάρκειας των συστημάτων κοινωνικής προστασίας και της παροχής των κατάλληλων κινήτρων.

Στη βάση του πρώτου εδαφίου, οι στόχοι του ευρωπαϊκού έτους είναι οι ακόλουθοι:

α) αύξηση της ευαισθητοποίησης του κοινού σχετικά με την αξία της ενεργού γήρανσης και τις ποικίλες διαστάσεις της και διασφάλιση απόδοσης προτεραιότητας στο θέμα αυτό στην πολιτική ατζέντα των ενδιαφερόμενων μερών σε όλα τα επίπεδα, προκειμένου να τονιστεί η χρήσιμη συμβολή των ηλικιωμένων στην κοινωνία και την οικονομία, να ανυψωθεί η εκτίμηση της οποίας χαίρουν, να προωθηθούν η ενεργός γήρανση, η αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών και η ζωτικότητα και η αξιοπρέπεια όλων των ανθρώπων και να αξιοποιηθεί αποτελεσματικότερα το δυναμικό των ηλικιωμένων, ανεξαρτήτως προέλευσης, και να τους δοθεί η δυνατότητα να διάγουν αξιοπρεπή και ανεξάρτητο βίο,

β) ενίσχυση του διαλόγου, ανταλλαγή πληροφοριών και ανάπτυξη της αμοιβαίας μάθησης μεταξύ των κρατών μελών και των ενδιαφερόμενων μερών σε όλα τα επίπεδα, προκειμένου να προωθηθούν οι πολιτικές για την ενεργό γήρανση, να προσδιοριστούν και να διαδοθούν ορθές πρακτικές και να ενθαρρυνθούν η συνεργασία και οι συμπράξεις,

γ) διαμόρφωση ενός πλαισίου για ανάληψη δεσμεύσεων και συγκεκριμένων δράσεων, ώστε να είναι σε θέση η Ένωση, τα κράτη μέλη και τα ενδιαφερόμενα μέρη σε όλα τα επίπεδα, με τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών, των κοινωνικών εταίρων και των επιχειρήσεων και με ιδιαίτερη έμφαση στην προώθηση στρατηγικών πληροφόρησης, να διαμορφώσουν καινοτόμες λύσεις, πολιτικές και μακρόπνοες στρατηγικές, περιλαμβανομένων συνολικών στρατηγικών διαχείρισης της ηλικίας για τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την απασχόληση και την εργασία, μέσω συγκεκριμένων δραστηριοτήτων και να επιδιώξουν την επίτευξη συγκεκριμένων στόχων σχετικά με την ενεργό γήρανση και την αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών,

δ) προαγωγή δραστηριοτήτων που θα βοηθήσουν να καταπολεμηθούν οι διακρίσεις λόγω ηλικίας, να ξεπεραστούν τα σχετικά με την ηλικία στερεότυπα και να αρθούν τα εμπόδια, ιδίως όσον αφορά την ικανότητα απασχόλησης.

Άρθρο 3

Περιεχόμενο των μέτρων

1. Τα μέτρα που λαμβάνονται για την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 2 περιλαμβάνουν τις ακόλουθες δραστηριότητες σε ενωσιακό, εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο:

α) συνέδρια, εκδηλώσεις και πρωτοβουλίες, με την ενεργό συμμετοχή όλων των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών, για την προώθηση του διαλόγου, την ευαισθητοποίηση και την ενθάρρυνση της δέσμευσης για την επίτευξη συγκεκριμένων στόχων που συμβάλλουν σε συνεχή και μακροπρόθεσμα αποτελέσματα,

[1] Απόφαση αριθ. 742/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τη συμμετοχή της Κοινότητας σε πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης που στοχεύει στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των ηλικιωμένων ατόμων μέσω της χρήσης νέων τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών, το οποίο έχουν αναλάβει διάφορα κράτη μέλη (ΕΕ L 201 της 30.7.2008, σ. 49).

[2] Απόφαση αριθ. 1639/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος-πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 15).

β) εκστρατείες ενημέρωσης, προβολής και εκπαίδευσης, με τη χρήση πολυμέσων,

γ) ανταλλαγή πληροφοριών, εμπειριών και ορθών πρακτικών, με τη χρήση, μεταξύ άλλων, της ανοιχτής μεθόδου συντονισμού και δικτύων των ενδιαφερόμενων μερών που εργάζονται την υλοποίηση των στόχων του ευρωπαϊκού έτους,

δ) έρευνα και μελέτες σε ενωσιακή, εθνική ή περιφερειακή κλίμακα και διάδοση των αποτελεσμάτων, με επίκεντρο τον οικονομικό και κοινωνικό αντίκτυπο της προαγωγής μιας πολιτικής για την ενεργό γήρανση και φιλικών προς την ενεργό γήρανση πολιτικών.

2. Κατά την εφαρμογή των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, δίνεται προσοχή στη συμμετοχή όλων των γενεών στην επιδίωξη των στόχων του ευρωπαϊκού έτους, ιδίως με την επιδίωξη της ανάπτυξης συμμετοχικής προσέγγισης και με την ενθάρρυνση της συμμετοχής ηλικιωμένων και νεότερων ανθρώπων σε κοινές πρωτοβουλίες.

3. Η Επιτροπή ή τα κράτη μέλη μπορούν να προσδιορίσουν περαιτέρω δραστηριότητες που συμβάλλουν στους στόχους του ευρωπαϊκού έτους και μπορούν να επιτρέψουν τη χρησιμοποίηση της ονομασίας του ευρωπαϊκού έτους για την προώθηση των δραστηριοτήτων αυτών, υπό την προϋπόθεση ότι συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων που προβλέπονται στο άρθρο 2.

4. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη, κατά την υλοποίηση του ευρωπαϊκού έτους, λαμβάνουν υπόψη τους την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου σε όλες τις δραστηριότητές τους.

5. Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη το δυναμικό των διασυνοριακών δραστηριοτήτων που λαμβάνουν χώρα σε περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο για την επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 2.

6. Καταβάλλονται οι δέουσες προσπάθειες ούτως ώστε να εξασφαλιστεί ότι όλες οι δραστηριότητες του ευρωπαϊκού έτους που απευθύνονται στο ευρύτερο κοινό είναι προσιτές σε όλους, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρία.

Άρθρο 4

Συντονισμός με τα κράτη μέλη

1. Κάθε κράτος μέλος ορίζει έναν εθνικό συντονιστή επιφορτισμένο με την οργάνωση της συμμετοχής του στο ευρωπαϊκό έτος και ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τον εν λόγω ορισμό.

2. Οι εθνικοί συντονιστές οφείλουν επίσης να μεριμνούν για τον κατάλληλο συντονισμό των εθνικών δραστηριοτήτων του ευρωπαϊκού έτους και μπορούν επίσης σε αυτό το πλαίσιο να προωθούν και να διευκολύνουν τις δραστηριότητες που αναλαμβάνονται σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο. Οι εθνικοί συντονιστές προάγουν επίσης την πλήρη συμμετοχή όλων των ενδιαφερόμενων μερών, περιλαμβανομένης της κοινωνίας των πολιτών, στις δραστηριότητες του ευρωπαϊκού έτους.

3. Έως τις 25 Νοεμβρίου 2011, τα κράτη μέλη καλούνται να ενημερώσουν την Επιτροπή σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας τους, το οποίο περιγράφει λεπτομερώς τις εθνικές δραστηριότητες που έχουν προγραμματισθεί στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού έτους.

Άρθρο 5

Συμμετέχουσες χώρες

Η συμμετοχή στο ευρωπαϊκό έτος είναι ανοιχτή:

α) σε κράτη μέλη,

β) σε υποψήφιες χώρες,

γ) στις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων και

δ) στα κράτη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών που είναι μέλη της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Άρθρο 6

Συντονισμός σε επίπεδο Ένωσης

1. Η Επιτροπή υλοποιεί το ευρωπαϊκό έτος σε επίπεδο Ένωσης.

2. Η Επιτροπή συγκαλεί συνεδριάσεις των εθνικών συντονιστών με σκοπό τον συντονισμό των δραστηριοτήτων του ευρωπαϊκού έτους σε επίπεδο Ένωσης και την ανταλλαγή πληροφοριών και γνώσεων, μεταξύ άλλων, και όσον αφορά ενδεχόμενες δεσμεύσεις και την υλοποίησή τους στα κράτη μέλη.

3. Η Επιτροπή διευκολύνει και παρακολουθεί τις δραστηριότητες του ευρωπαϊκού έτους σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, μεταξύ άλλων προτείνοντας, όπου ενδείκνυται, νέους τρόπους και εργαλεία για την επίτευξη των στόχων του ευρωπαϊκού έτους και την αξιολόγησή τους.

4. Ο συντονισμός των δραστηριοτήτων του ευρωπαϊκού έτους σε επίπεδο Ένωσης αποτελεί επίσης αντικείμενο των υφιστάμενων επιτροπών διαμόρφωσης πολιτικής και των συμβουλευτικών ομάδων.

5. Η Επιτροπή συγκαλεί, επίσης, συνεδριάσεις των εκπροσώπων των ευρωπαϊκών οργανώσεων ή φορέων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της ενεργού γήρανσης, προκειμένου να συμβάλουν στην υλοποίηση του ευρωπαϊκού έτους.

6. Το θέμα του ευρωπαϊκού έτους καθίσταται προτεραιότητα από την Επιτροπή στις δραστηριότητες επικοινωνίας των αντιπροσωπειών της στα κράτη μέλη και από τα συναφή, κρίσιμης σημασίας και ενωσιακού επιπέδου, δίκτυα που λαμβάνουν ενίσχυση για τις δαπάνες λειτουργίας τους από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης στα προγράμματα εργασίας τους.

7. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τα κράτη μέλη, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και η Επιτροπή των Περιφερειών συμμετέχουν στις εν λόγω δραστηριότητες του ευρωπαϊκού έτους.

Άρθρο 7

Χρηματοδοτική και μη στήριξη

1. Οι δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και λαμβάνουν χώρα σε επίπεδο Ένωσης μπορούν να οδηγήσουν στη σύναψη δημόσιων συμβάσεων ή στη χορήγηση δανείων που χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.

2. Όπου κρίνεται σκόπιμο, προγράμματα και πολιτικές που εφαρμόζονται σε τομείς που συμβάλλουν στην προώθηση της ενεργού γήρανσης, όπως στην απασχόληση, τις κοινωνικές υποθέσεις και τις ίσες ευκαιρίες, την εκπαίδευση και τον πολιτισμό, την υγεία, την έρευνα, την κοινωνία της πληροφορίας, την περιφερειακή πολιτική και την πολιτική μεταφορών, είναι δυνατόν να στηρίζουν το ευρωπαϊκό έτος σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες και στο πλαίσιο των υφιστάμενων δυνατοτήτων θέσπισης προτεραιοτήτων στα προγράμματα αυτά.

3. Η Ένωση μπορεί να χορηγεί στήριξη μη χρηματοδοτικού χαρακτήρα για δραστηριότητες που αναλαμβάνονται από δημόσιες και ιδιωτικές οργανώσεις σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3.

Άρθρο 8

Προϋπολογισμός

1. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, σε επίπεδο Ένωσης, και ιδίως σε σχέση με τις δραστηριότητες που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2011 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2012 ανέρχεται σε 5 000 000 EUR.

2. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει ετήσιες πιστώσεις εντός των ορίων του δημοσιονομικού πλαισίου.

Άρθρο 9

Συνοχή

Η Επιτροπή – από κοινού με τα κράτη μέλη – εξασφαλίζει τη συνοχή των μέτρων που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση με άλλα ενωσιακά, εθνικά και περιφερειακά προγράμματα και πρωτοβουλίες που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων του ευρωπαϊκού έτους.

Άρθρο 10

Διεθνής συνεργασία

Για την υλοποίηση του ευρωπαϊκού έτους, η Επιτροπή μπορεί να συνεργαστεί με αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς, ιδίως με τα Ηνωμένα Έθνη και το Συμβούλιο της Ευρώπης, φροντίζοντας παράλληλα να εξασφαλιστεί η προβολή των προσπαθειών της Ένωσης για την προώθηση της ενεργού γήρανσης.

Άρθρο 11

Αξιολόγηση

1. Έως τις 30 Ιουνίου 2014, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών έκθεση γενικής αξιολόγησης των πρωτοβουλιών που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση, η οποία περιέχει λεπτομέρειες σχετικά με την εφαρμογή και τα αποτελέσματα που θα χρησιμεύσει ως βάση για μελλοντικές πολιτικές, μέτρα και δράσεις της Ένωσης στον τομέα αυτό.

2. Η έκθεση της παραγράφου 1 παρέχει επίσης πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ενσωμάτωσης της διάστασης της ισότητας των φύλων στις δραστηριότητες του ευρωπαϊκού έτους και τον τρόπο διασφάλισης της προσβασιμότητας των ατόμων με αναπηρία στις εν λόγω δραστηριότητες.

3. Η έκθεση της παραγράφου 1 επισημαίνει επίσης με ποιο τρόπο το ευρωπαϊκό έτος παρήγαγε διαρκή αποτελέσματα για την προώθηση της ενεργού γήρανσης σε ολόκληρη την Ένωση.

Άρθρο 12

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 13

Αποδέκτες

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 14 Σεπτεμβρίου 2011.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*
J. BUZEK	M. DOWGIELEWICZ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 941/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2011

για την εφαρμογή του άρθρου 16 παράγραφοι 2 και 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2011, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη [1], και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφοι 2 και 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 2 Μαρτίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011.

(2) Μετά την έγκριση της απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΑΣΑΗΕ) 2009 (2011) στις 16 Σεπτεμβρίου 2011 και σύμφωνα με την απόφαση 2011/625/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη [2], θα πρέπει να τροποποιηθούν οι κατάλογοι των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα που εκτίθενται στα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο1

Οι καταχωρίσεις αναφορικά με τις οντότητες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού διαγράφονται από τους καταλόγους που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός στο σύνολό του και εφαρμόζεται άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2011.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. DOWGIELEWICZ

[1] ΕΕ L 58 της 3.3.2011, σ. 1.

[2] Βλέπε σελίδα 30 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1

Καταχώριση που διαγράφεται από τον κατάλογο του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011:

5. Libyan National Oil Corporation.

Καταχώριση που διαγράφεται από τον κατάλογο του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011:

29. Zuietina Oil Company (γνωστή και ως ZOC· γνωστή και ως Zueitina).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 942/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2011

για τη μη έγκριση της δραστικής ουσίας flufenoxuron, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και την τροποποίηση της απόφασης 2008/934/ΕΚ της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου [1], και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 και το άρθρο 78 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, η οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου [2] εφαρμόζεται, όσον αφορά τη διαδικασία και τους όρους έγκρισης, για τις δραστικές ουσίες των οποίων η πληρότητα έχει επιβεβαιωθεί βάσει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την καθιέρωση συνήθους και ταχείας διαδικασίας εκτίμησης των δραστικών ουσιών που συμπεριλαμβάνονταν στο πρόγραμμα εργασίας το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, αλλά δεν έχουν περιληφθεί στο παράρτημα I [3]. Το flufenoxuron είναι δραστική ουσία η πληρότητα της οποίας έχει επιβεβαιωθεί σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό.

(2) Οι κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 451/2000 [4] και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 [5] καθορίζουν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της δεύτερης και της τρίτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και θεσπίζουν καταλόγους δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Στους καταλόγους αυτούς περιλαμβάνεται το flufenoxuron.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1095/2007 της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2007, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 για τη θέσπιση περαιτέρω λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της τρίτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 για τη θέσπιση περαιτέρω λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της τέταρτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου [6], ο κοινοποιών απέσυρε την υποστήριξή του για την καταχώριση της εν λόγω δραστικής ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ εντός δύο μηνών από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1095/2007. Ως εκ τούτου, για τη μη καταχώριση της ουσίας flufenoxuron εκδόθηκε η απόφαση 2008/934/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τη μη καταχώριση ορισμένων δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν αυτές τις ουσίες [7].

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ο αρχικός κοινοποιών (στο εξής «ο αιτών») υπέβαλε νέα αίτηση ζητώντας να εφαρμοστεί η ταχεία διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 14 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008.

(5) Η αίτηση υποβλήθηκε στη Γαλλία, που είχε οριστεί κράτος μέλος - εισηγητής με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1490/2002. Τηρήθηκε η προθεσμία που προβλέπεται για την ταχεία διαδικασία. Οι προδιαγραφές της δραστικής ουσίας και οι προβλεπόμενες χρήσεις είναι ίδιες με εκείνες που περιέχονται στην απόφαση 2008/934/ΕΚ. Η αίτηση πληροί επίσης τις υπόλοιπες ουσιαστικές και διαδικαστικές απαιτήσεις του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008.

(6) Η Γαλλία αξιολόγησε τα πρόσθετα δεδομένα που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα και συνέταξε συμπληρωματική έκθεση. Κοινοποίησε αυτή την έκθεση στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (στο εξής «η Αρχή») και στην Επιτροπή στις 8 Μαρτίου 2010. Η Αρχή κοινοποίησε τη συμπληρωματική έκθεση στα άλλα κράτη μέλη και στον αιτούντα για σχόλια και διαβίβασε τα σχόλια που έλαβε στην Επιτροπή. Σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1

[1] ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.
[2] ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.
[3] ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.
[4] ΕΕ L 55 της 29.2.2000, σ. 25.
[5] ΕΕ L 224 της 21.8.2002, σ. 23.
[6] ΕΕ L 246 της 21.9.2007, σ. 19.
[7] ΕΕ L 333 της 11.12.2008, σ. 11.

του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 και κατόπιν σχετικού αιτήματος της Επιτροπής, η Αρχή υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 23 Φεβρουαρίου 2011, το συμπέρασμά της σχετικά με την εκτίμηση επικινδυνότητας για την ουσία flufenoxuron [1]. Το σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης, η συμπληρωματική έκθεση και τα συμπεράσματα της Αρχής επανεξετάστηκαν από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκαν στις 15 Ιουλίου 2011 υπό τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία flufenoxuron.

(7) Κατά την αξιολόγηση αυτής της δραστικής ουσίας προέκυψαν ορισμένοι λόγοι ανησυχίας. Αυτοί οι λόγοι ανησυχίας ήταν, ειδικότερα, οι ακόλουθοι: Δεν κατέστη δυνατόν να οριστικοποιηθεί η εκτίμηση επικινδυνότητας της ουσίας για τον καταναλωτή, επειδή δεν ήταν δυνατόν να γίνει αξιόπιστη εκτίμηση της έκθεσης του καταναλωτή, ιδίως όσον αφορά το μέγεθος και τις τοξικολογικές συνέπειες των διαφόρων μεταβολιτών. Επιπλέον, το flufenoxuron έχει υψηλή βιοσυσσωρευσιμότητα στην τροφική αλυσίδα. Ακόμη, διαπιστώθηκε υψηλός κίνδυνος για τους υδρόβιους οργανισμούς.

(8) Η Επιτροπή κάλεσε τον αιτούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με το συμπέρασμα της Αρχής. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008, η Επιτροπή κάλεσε τον αιτούντα να υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με το σχέδιο έκθεσης ανασκόπησης. Ο αιτών υπέβαλε τις παρατηρήσεις του, οι οποίες εξετάστηκαν προσεκτικά.

(9) Ωστόσο, παρά τα επιχειρήματα που προέβαλε ο αιτών, οι λόγοι ανησυχίας που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 7 δεν εξαλείφθηκαν. Επομένως, δεν καταδείχθηκε ότι, σύμφωνα με τους προτεινόμενους όρους χρήσης, τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία flufenoxuron ικανοποιούν γενικά τις απαιτήσεις που ορίζει το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

(10) Συνεπώς, η ουσία flufenoxuron δεν θα πρέπει να εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

(11) Για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία flufenoxuron, στις περιπτώσεις που τα κράτη μέλη παραχωρούν περίοδο χάριτος σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, η εν λόγω περίοδος λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2012 το αργότερο, όπως προβλέπεται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 3 της απόφασης 2008/934/ΕΚ.

(12) Ο παρών κανονισμός δεν θίγει την υποβολή νέας αίτησης για την ουσία flufenoxuron σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

(13) Για λόγους σαφήνειας, η εγγραφή της ουσίας flufenoxuron στο παράρτημα της απόφασης 2008/934/ΕΚ θα πρέπει να διαγραφεί.

(14) Συνεπώς, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ανάλογα η απόφαση 2008/934/ΕΚ.

(15) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Μη έγκριση δραστικής ουσίας

Η δραστική ουσία flufenoxuron δεν εγκρίνεται.

Άρθρο 2

Μεταβατικά μέτρα

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία flufenoxuron έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011.

Άρθρο 3

Περίοδος χάριτος

Τυχόν περίοδος χάριτος την οποία παραχωρούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 είναι όσο το δυνατόν συντομότερη και εκπνέει στις 31 Δεκεμβρίου 2012 το αργότερο.

Άρθρο 4

Τροποποιήσεις της απόφασης 2008/934/ΕΚ

Στο παράρτημα της απόφασης 2008/934/ΕΚ, η εγγραφή της ουσίας «flufenoxuron» διαγράφεται.

[1] Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων· Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance flufenoxuron. EFSA Journal 2011· 9(3):2088. [72 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2011.2088. Διατίθεται στο διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm

Άρθρο 5

Έναρξη ισχύος και ημερομηνία εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 943/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2011

για τη μη έγκριση της δραστικής ουσίας propargite, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και την τροποποίηση της απόφασης 2008/934/ΕΚ της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου [1], και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 και το άρθρο 78 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, η οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου [2] εφαρμόζεται, όσον αφορά τη διαδικασία και τους όρους έγκρισης, για τις δραστικές ουσίες των οποίων η πληρότητα έχει επιβεβαιωθεί βάσει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την καθιέρωση συνήθους και ταχείας διαδικασίας εκτίμησης των δραστικών ουσιών που συμπεριλαμβάνονταν στο πρόγραμμα εργασίας το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, αλλά δεν έχουν περιληφθεί στο παράρτημα I [3]. Το propargite είναι δραστική ουσία η πληρότητα της οποίας έχει επιβεβαιωθεί σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό.

(2) Οι κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 451/2000 [4] και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 [5] καθορίζουν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της δεύτερης και της τρίτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και θεσπίζουν καταλόγους δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Στους καταλόγους αυτούς περιλαμβάνεται το propargite.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1095/2007 της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2007, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 για τη θέσπιση περαιτέρω λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της τρίτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 για τη θέσπιση περαιτέρω λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της τέταρτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου [6], ο κοινοποιών απέσυρε την υποστήριξή του για την καταχώριση της εν λόγω δραστικής ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ εντός δύο μηνών από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1095/2007. Ως εκ τούτου, για τη μη καταχώριση της ουσίας propargite εκδόθηκε η απόφαση 2008/934/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τη μη καταχώριση ορισμένων δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν αυτές τις ουσίες [7].

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ο αρχικός κοινοποιών (στο εξής: «ο αιτών») υπέβαλε νέα αίτηση ζητώντας να εφαρμοστεί η ταχεία διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 14 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008.

(5) Η αίτηση υποβλήθηκε στην Ιταλία, η οποία διεξήγαγε την αξιολόγηση σε συμφωνία με τη Γαλλία, που είχε οριστεί κράτος μέλος — εισηγητής με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1490/2002. Τηρήθηκε η προθεσμία που προβλέπεται για την ταχεία διαδικασία. Οι προδιαγραφές της δραστικής ουσίας και οι προβλεπόμενες χρήσεις είναι ίδιες με εκείνες που περιέχονται στην απόφαση 2008/934/ΕΚ. Η αίτηση πληροί επίσης τις υπόλοιπες ουσιαστικές και διαδικαστικές απαιτήσεις του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008.

(6) Η Ιταλία αξιολόγησε τα πρόσθετα δεδομένα που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα και συνέταξε συμπληρωματική έκθεση. Κοινοποίησε αυτή την έκθεση στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (στο εξής: «η Αρχή») και στην Επιτροπή στις 4 Μαρτίου 2010. Η Αρχή κοινοποίησε τη συμπληρωματική έκθεση στα άλλα κράτη μέλη και στον αιτούντα για σχόλια και διαβίβασε τα σχόλια που έλαβε στην Επιτροπή. Σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008 και κατόπιν σχετικού αιτήματος της Επιτροπής, η Αρχή υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 23 Φεβρουαρίου 2011, το συμπέρασμά της σχετικά με την εκτίμηση επικινδυνότητας για την ουσία propargite [8]. Το σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης, η συμπληρωματική έκθεση

[1] ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.
[2] ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.
[3] ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.
[4] ΕΕ L 55 της 29.2.2000, σ. 25.
[5] ΕΕ L 224 της 21.8.2002, σ. 23.
[6] ΕΕ L 246 της 21.9.2007, σ. 19.
[7] ΕΕ L 333 της 11.12.2008, σ. 11.
[8] Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων: Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance propargite. EFSA Journal 2011. 9(3):2087. [71 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2011.2087. Διατίθεται στο διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

και τα συμπεράσματα της Αρχής επανεξετάστηκαν από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκαν στις 15 Ιουλίου 2011 υπό τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία propargite.

(7) Κατά την αξιολόγηση αυτής της δραστικής ουσίας προέκυψαν ορισμένοι λόγοι ανησυχίας. Αυτοί οι λόγοι ανησυχίας ήταν, ειδικότερα, οι ακόλουθοι: Δεν κατέστη δυνατόν να γίνουν αξιόπιστες εκτιμήσεις για την επικινδυνότητα της ουσίας για τους καταναλωτές, τους χειριστές, τους εργαζομένους και τους παρευρισκομένους. Επιπλέον, δεν κατέστη δυνατόν να οριστικοποιηθεί η εκτίμηση οικοτοξικολογικής επικινδυνότητας. Ειδικότερα, διαπιστώθηκαν υψηλή μακροπρόθεσμη επικινδυνότητα για τα θηλαστικά, κίνδυνος δευτερογενούς δηλητηρίασης για τα πτηνά και υψηλή επικινδυνότητα για τους υδρόβιους οργανισμούς.

(8) Η Επιτροπή κάλεσε τον αιτούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με το συμπέρασμα της Αρχής. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 33/2008, η Επιτροπή κάλεσε τον αιτούντα να υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με το σχέδιο έκθεσης ανασκόπησης. Ο αιτών υπέβαλε τις παρατηρήσεις του, οι οποίες εξετάστηκαν προσεκτικά.

(9) Ωστόσο, παρά τα επιχειρήματα που προέβαλε ο αιτών, οι λόγοι ανησυχίας που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 7 δεν εξαλείφθηκαν. Επομένως, δεν καταδείχθηκε ότι, σύμφωνα με τους προτεινόμενους όρους χρήσης, τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία propargite ικανοποιούν γενικά τις απαιτήσεις που ορίζει το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

(10) Συνεπώς, η ουσία propargite δεν θα πρέπει να εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

(11) Για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία propargite, στις περιπτώσεις που τα κράτη μέλη παραχωρούν περίοδο χάριτος σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, η εν λόγω περίοδος λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2012 το αργότερο, όπως προβλέπεται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 3 της απόφασης 2008/934/ΕΚ.

(12) Ο παρών κανονισμός δεν θίγει την υποβολή νέας αίτησης για την ουσία propargite σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

(13) Για λόγους σαφήνειας, η εγγραφή της ουσίας propargite στο παράρτημα της απόφασης 2008/934/ΕΚ θα πρέπει να διαγραφεί.

(14) Συνεπώς, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ανάλογα η απόφαση 2008/934/ΕΚ.

(15) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Μη έγκριση δραστικής ουσίας

Η δραστική ουσία propargite δεν εγκρίνεται.

Άρθρο 2

Μεταβατικά μέτρα

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία propargite έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011.

Άρθρο 3

Περίοδος χάριτος

Τυχόν περίοδος χάριτος την οποία παραχωρούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 είναι όσο το δυνατόν συντομότερη και εκπνέει στις 31 Δεκεμβρίου 2012 το αργότερο.

Άρθρο 4

Τροποποιήσεις της απόφασης 2008/934/ΕΚ

Στο παράρτημα της απόφασης 2008/934/ΕΚ, η εγγραφή της ουσίας «propargite» διαγράφεται.

Άρθρο 5

Έναρξη ισχύος και ημερομηνία εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 944/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2011

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ([1]),

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ([2]), και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Σεπτεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

([1]) ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	EC	25,3
	MK	53,6
	XS	31,8
	ZZ	36,9
0707 00 05	MK	20,0
	TR	106,2
	ZZ	63,1
0709 90 70	TR	130,5
	ZZ	130,5
0805 50 10	AR	65,9
	CL	79,9
	TR	74,0
	UY	62,5
	ZA	76,8
	ZZ	71,8
0806 10 10	CL	75,1
	EG	116,3
	IL	136,9
	MK	85,4
	TR	110,9
	US	271,3
	ZA	62,4
	ZZ	122,6
0808 10 80	BZ	86,4
	CL	148,5
	CN	82,6
	NZ	116,8
	US	123,7
	ZA	124,0
	ZZ	113,7
0808 20 50	AR	47,4
	CN	78,7
	TR	114,2
	ZA	61,3
	ZZ	75,4
0809 30	TR	145,2
	ZZ	145,2

(1) Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 945/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2011

για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα [1], και ιδίως το άρθρο 164 παράγραφος 2 και το άρθρο 170, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 162 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που απαριθμούνται στο μέρος XV του παραρτήματος I του εν λόγω κανονισμού στην παγκόσμια αγορά και των τιμών των εν λόγω προϊόντων στην Ένωση μπορεί να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(2) Λαμβανομένης υπόψη της παρούσας κατάστασης της αγοράς βοείου κρέατος, είναι σκόπιμο να καθοριστούν επιστροφές κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τους κανόνες και τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 162, 163, 164, 167, 168 και 170 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 164 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, είναι δυνατή η διαφοροποίηση των επιστροφών ανάλογα με τον τόπο προορισμού, ιδίως εάν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς, οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών ή οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της Συνθήκης το καθιστούν αναγκαίο.

(4) Οι επιστροφές πρέπει να χορηγούνται μόνο για τα προϊόντα που επιτρέπεται να κυκλοφορούν ελεύθερα στην Ένωση και φέρουν το σήμα καταλληλότητας που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης [2]. Τα προϊόντα αυτά πρέπει επίσης να πληρούν τους όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων [3] και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο [4].

(5) Το άρθρο 7 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1359/2007 της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2007, περί θεσπίσεως των όρων χορηγήσεως ειδικών επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα βόεια κρέατα χωρίς κόκκαλα [5], προβλέπει μείωση της ειδικής επιστροφής εάν η ποσότητα που πρόκειται να εξαχθεί είναι μικρότερη από το 95 % της συνολικής ποσότητας κατά βάρος των τεμαχίων που προέρχονται από την αφαίρεση των οστών αλλά όχι μικρότερη του 85 % αυτής.

(6) Οι επιστροφές που ισχύουν σήμερα έχουν καθοριστεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 614/2011 της Επιτροπής [6]. Επειδή πρέπει να καθοριστούν νέες επιστροφές, θα πρέπει, κατά συνέπεια, να καταργηθεί ο κανονισμός αυτός.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα προϊόντα για τα οποία χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή σύμφωνα με άρθρο 164 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 βάσει των όρων της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου καθώς και τα σχετικά ποσά παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Τα προϊόντα που είναι επιλέξιμα για επιστροφή σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρέπει να πληρούν τους σχετικούς όρους των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και (ΕΚ) αριθ. 853/2004, και ειδικότερα, να έχουν παρασκευαστεί σε εγκεκριμένη εγκατάσταση και να πληρούν τους όρους σήμανσης καταλληλότητας που ορίζονται στο παράρτημα I τμήμα I κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004.

Άρθρο 2

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1359/2007 το ύψος της επιστροφής για τα προϊόντα του κωδικού 0201 30 00 9100 μειώνεται κατά 3,5 ευρώ/100 kg.

Άρθρο 3

Καταργείται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 614/2011.

[1] ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.
[2] ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55
[3] ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1.
[4] ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206.
[5] ΕΕ L 304 της 22.11.2007, σ. 21.
[6] ΕΕ L 164 της 24.6.2011, σ. 8.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Σεπτεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος που εφαρμόζονται από τις 23 Σεπτεμβρίου 2011

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg ζώντος βάρους	12,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg ζώντος βάρους	12,9
0201 10 00 9110 (1)	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	18,3
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	10,8
0201 10 00 9130 (1)	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	24,4
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	14,4
0201 20 20 9110 (1)	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	24,4
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	14,4
0201 20 30 9110 (1)	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	18,3
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	10,8
0201 20 50 9110 (1)	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	30,5
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	17,9
0201 20 50 9130 (1)	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	18,3
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	10,8
0201 30 00 9050	US (3)	EUR/100 kg καθαρού βάρους	3,3
	CA (4)	EUR/100 kg καθαρού βάρους	3,3
0201 30 00 9060 (6)	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	11,3
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	3,8
0201 30 00 9100 (2) (6)	B04	EUR/100 kg καθαρού βάρους	42,4
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	24,9
	EG	EUR/100 kg καθαρού βάρους	51,7
0201 30 00 9120 (2) (6)	B04	EUR/100 kg καθαρού βάρους	25,4
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	15,0
	EG	EUR/100 kg καθαρού βάρους	31,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	8,1
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	2,7
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	8,1
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	2,7
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	8,1
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	2,7
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	8,1
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	2,7
0202 30 90 9100	US (3)	EUR/100 kg καθαρού βάρους	3,3
	CA (4)	EUR/100 kg καθαρού βάρους	3,3

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0202 30 90 9200 (6)	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	11,3
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	3,8
1602 50 31 9125 (5)	B00	EUR/100 kg καθαρού βάρους	11,6
1602 50 31 9325 (5)	B00	EUR/100 kg καθαρού βάρους	10,3
1602 50 95 9125 (5)	B00	EUR/100 kg καθαρού βάρους	11,6
1602 50 95 9325 (5)	B00	EUR/100 kg καθαρού βάρους	10,3

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1).

Οι κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

B00: όλοι οι προορισμοί (τρίτες χώρες, άλλα εδάφη, εφοδιασμός και προορισμοί που εξομοιούνται με εξαγωγή εκτός της Ένωσης).

B02: B04 και προορισμός EG.

B03: Αλβανία, Κροατία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Σερβία, Κοσόβου (*), Μαυροβούνιο, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, ανεφοδιασμός σκαφών [προορισμοί που εμφαίνονται στα άρθρα 33 και 42 και, εφόσον ενδείκνυται, στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009 της Επιτροπής (ΕΕ L 186 της 17.7.2009, σ. 1)].

B04: Τουρκία, Ουκρανία, Λευκορωσία, Μολδαβία, Ρωσία, Γεωργία, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Καζακστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Τατζικιστάν, Κιργιζία, Μαρόκο, Αλγερία, Τυνησία, Λιβύη, Λίβανος, Συρία, Ιράκ, Ιράν, Ισραήλ, Δυτική Όχθη και Λωρίδα της Γάζας, Ιορδανία, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ομάν, Υεμένη, Πακιστάν, Σρι Λάνκα, Μυανμάρ (Βιρμανία), Ταϋλάνδη, Βιετνάμ, Ινδονησία, Φιλιππίνες, Κίνα, Βόρεια Κορέα, Χονγκ Κονγκ, Σουδάν, Μαυριτανία, Μαλί, Μπουρκίνα Φάσο, Νίγηρας, Τσαντ, Πράσινο Ακρωτήριο, Σενεγάλη, Γκάμπια, Γουϊνέα Μπισσάου, Γουϊνέα, Σιέρρα Λεόνε, Λιβερία, Ακτή Ελεφαντοστού, Γκάνα, Τόγκο, Μπενίν, Νιγηρία, Καμερούν, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Ισημερινή Γουϊνέα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Γκαμπόν, Κονγκό, Κονγκό (Λαϊκή Δημοκρατία), Ρουάντα, Μπουρούντι, Αγία Ελένη και κτήσεις, Αγκόλα, Αιθιοπία, Ερυθραία, Τζιμπουτί, Σομαλία, Ουγκάντα, Τανζανία, Σεϋχέλλες και κτήσεις, Βρετανικό έδαφος Ινδικού Ωκεανού, Μοζαμβίκη, Μαυρίκιος, Κομόρες, Μαγιότ, Ζάμπια, Μαλάουι, Νότιος Αφρική, Λεσόθο.

(*) Όπως ορίζεται στο ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999.

(1) Η υπαγωγή σε αυτή τη διάκριση υπόκειται στην προσκόμιση της βεβαίωσης που εμφαίνεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 433/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 104 της 21.4.2007, σ. 3).

(2) Η επιστροφή χορηγείται υπό την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1359/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 304 της 22.11.2007, σ. 21), και, κατά περίπτωση, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1741/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 329 της 25.11.2006, σ. 7).

(3) Εξαγωγές πραγματοποιούμενες σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1643/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 308 της 8.11.2006, σ. 7).

(4) Εξαγωγές πραγματοποιούμενες σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1041/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 281 της 24.10.2008, σ. 3).

(5) Η χορήγηση της επιστροφής υπόκειται στην τήρηση των όρων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1731/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 325 της 24.11.2006, σ. 12).

(6) Η περιεκτικότητα σε άπαχο βόειο κρέας, εξαιρουμένου του λίπους, προσδιορίζεται με τη διαδικασία ανάλυσης που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2429/86 της Επιτροπής (ΕΕ L 210 της 1.8.1986, σ. 39).

Ο όρος «μέση περιεκτικότητα» αναφέρεται στην ποσότητα του δείγματος, όπως αυτό ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 117 της 4.5.2002, σ. 6). Διενεργείται δειγματοληψία από το τμήμα της σχετικής παρτίδας που παρουσιάζει τον υψηλότερο βαθμό κινδύνου.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 946/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2011

για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα [1], και ιδίως το άρθρο 164 παράγραφος 2 και το άρθρο 170, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 162 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που απαριθμούνται στο μέρος XX του παραρτήματος I του εν λόγω κανονισμού στην παγκόσμια αγορά και των τιμών των εν λόγω προϊόντων στην Ένωση μπορεί να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(2) Λαμβανομένης υπόψη της παρούσας κατάστασης της αγοράς κρέατος πουλερικών, είναι σκόπιμο να καθοριστούν επιστροφές κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τους κανόνες και τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 162, 163, 164, 167 και 169 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

(3) Το άρθρο 164 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι είναι δυνατή η διαφοροποίηση των επιστροφών τους ανάλογα με τον τόπο προορισμού, ιδίως εάν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς, οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών ή οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της Συνθήκης το καθιστούν αναγκαίο.

(4) Οι επιστροφές πρέπει να χορηγούνται μόνο για τα προϊόντα που επιτρέπεται να κυκλοφορούν ελεύθερα στην Ένωση και φέρουν το σήμα καταλληλότητας που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης [2]. Τα εν λόγω προϊόντα πρέπει επίσης να πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων [3].

(5) Οι σήμερα ισχύουσες επιστροφές έχουν καθοριστεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 615/2011 της Επιτροπής [4]. Δεδομένου ότι θα πρέπει να καθοριστούν νέες επιστροφές, θα πρέπει, κατά συνέπεια, να καταργηθεί ο κανονισμός αυτός.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιστροφές κατά την εξαγωγή, όπως αυτές προβλέπονται στο άρθρο 164 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, χορηγούνται για τα προϊόντα και για τα ποσά τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, τηρουμένων των όρων της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου.

2. Τα προϊόντα που είναι επιλέξιμα για επιστροφή σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρέπει να πληρούν τις οικείες απαιτήσεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και (ΕΚ) αριθ. 853/2004, και ιδίως να έχουν παρασκευαστεί σε εγκεκριμένη εγκατάσταση και να πληρούν τους όρους σήμανσης αναγνώρισης που ορίζονται στο παράρτημα II, τμήμα I, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.

Άρθρο 2

Καταργείται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 615/2011.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Σεπτεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

---

[1] ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.
[2] ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55.
[3] ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1.
[4] ΕΕ L 164 της 24.6.2011, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών που εφαρμόζονται από τις 23 Σεπτεμβρίου 2011

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:
V03: A24, Ανγκόλα, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ιορδανία, Υεμένη, Λίβανος, Ιράκ, Ιράν.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 947/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2011

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») [1], και ιδίως το άρθρο 143,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 614/2009 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2009, περί κοινού συστήματος εμπορίας για την ωοαλβουμίνη και τη γαλακτοαλβουμίνη [2], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής [3] καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικών εισαγωγικών δασμών και τις αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης.

(2) Από τον τακτικό έλεγχο των δεδομένων, στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών, για τα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης προκύπτει ότι πρέπει να τροποποιηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την καταγωγή. Συνεπώς, πρέπει να δημοσιευθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές.

(3) Είναι αναγκαίο να εφαρμοστεί η τροποποίηση αυτή το συντομότερο δυνατό, λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης της αγοράς.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

---

[1] ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.
[2] ΕΕ L 181 της 14.7.2009, σ. 8.
[3] ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 (EUR/100 kg)	Καταγωγή [1]
0207 12 10	Σφάγια από κοτόπουλα, που ονομάζονται “κοτόπουλα 70 %”, κατεψυγμένα	120,6	0	AR
0207 12 90	Σφάγια από κοτόπουλα, που ονομάζονται “κοτόπουλα 65 %”, κατεψυγμένα	136,6	0	BR
		132,4	0	AR
0207 14 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από κατεψυγμένους πετεινούς ή κότες	226,2	22	BR
		258,8	12	AR
		341,2	0	CL
0207 27 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από γαλοπούλες, κατεψυγμένα	342,3	0	BR
		419,2	0	CL
0408 11 80	Κρόκοι αυγών	303,9	2	AR
0408 91 80	Αυγά χωρίς το τσόφλι αποξεραμένα	319,9	0	AR
1602 32 11	Παρασκευάσματα άψητα από πετεινούς ή κότες	278,7	5	BR
		377,0	0	CL
3502 11 90	Αυγοαλβουμίνες αποξεραμένες	495,0	0	AR

[1] Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός “ZZ” αφορά “άλλες χώρες καταγωγής”.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 948/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2011

σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 για την περίοδο 2010/11

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ([1]),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ([2]), και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και τα ποσά των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή λευκής ζάχαρης, ακατέργαστης ζάχαρης και ορισμένων σιροπιών για την περίοδο 2010/11 καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 της Επιτροπής ([3]). Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 933/2011 της Επιτροπής ([4]).

(2) Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της, επί του παρόντος, η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών, σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 για την περίοδο 2010/11, τροποποιούνται και αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Σεπτεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

([1]) ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.
([3]) ΕΕ L 259 της 1.10.2010, σ. 3.
([4]) ΕΕ L 242 της 20.9.2011, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αντιπροσωπευτικές τιμές και πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 90 95 που εφαρμόζονται από τις 23 Σεπτεμβρίου 2011

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 (1)	47,27	0,00
1701 11 90 (1)	47,27	0,72
1701 12 10 (1)	47,27	0,00
1701 12 90 (1)	47,27	0,43
1701 91 00 (2)	48,57	2,90
1701 99 10 (2)	48,57	0,00
1701 99 90 (2)	48,57	0,00
1702 90 95 (3)	0,49	0,22

(1) Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
(2) Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
(3) Καθορισμός ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2011/625/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ [1], με την οποία εφαρμόζεται η απόφαση 1970 (2011) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΑΣΑΗΕ).

(2) Στις 23 Μαρτίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/178/ΚΕΠΠΑ για την τροποποίηση της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ [2] και την εφαρμογή της ΑΣΑΗΕ 1973 (2011).

(3) Στις 16 Σεπτεμβρίου 2011, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την ΑΣΑΗΕ 2009 (2011), με την οποία τροποποιήθηκαν, μεταξύ άλλων, τα περιοριστικά μέτρα που είχαν επιβληθεί με τις ΑΣΑΗΕ 1970 (2011) και ΑΣΑΗΕ 1973 (2011).

(4) Η απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά:

α) πολεμικού εξοπλισμού και συναφούς υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων της τεχνικής συνδρομής, της εκπαίδευσης, της χρηματοδοτικής και άλλης βοήθειας, που προορίζονται αποκλειστικά για την ασφάλεια ή για τη διευκόλυνση του αφοπλισμού των αρχών της Λιβύης·

β) φορητών όπλων, ελαφρού εξοπλισμού και συναφούς υλικού, που εξάγονται προσωρινά στη Λιβύη προς αποκλειστική χρήση από το προσωπικό του ΟΗΕ, τους εκπροσώπους των μέσων ενημέρωσης και τα μέλη ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών αποστολών, καθώς και το συνδεόμενο με αυτά προσωπικό,

εφόσον έχει προηγηθεί γνωστοποίηση προς την επιτροπή και με την προϋπόθεση ότι αυτή δεν θα λάβει αρνητική απόφαση εντός πέντε εργάσιμων ημερών από τη γνωστοποίηση αυτή.».

2) Το άρθρο 4α παράγραφος 1 διαγράφεται.

3) Στο άρθρο 6:

α) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Όλα τα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και οι οικονομικοί πόροι που τελούν υπό κυριότητα ή τον έλεγχο, άμεσα ή έμμεσα:

α) της Central Bank of Libya·

β) της Libyan Arab Foreign Bank·

γ) της Libyan Investment Authority και

δ) της Libyan Africa Investment Portfolio,

που έχουν δεσμευθεί από τις 16 Σεπτεμβρίου 2011, παραμένουν δεσμευμένα.».

β) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4β. Όσον αφορά τις οντότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1α, μπορούν να γίνουν επίσης εξαιρέσεις για τα κεφάλαια, τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τους οικονομικούς πόρους, εφόσον:

α) το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει γνωστοποιήσει στην επιτροπή την πρόθεσή του να επιτρέψει την πρόσβαση στα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή τους οικονομικούς πόρους, για έναν ή περισσότερους από τους κατωτέρω σκοπούς και με την προϋπόθεση ότι η επιτροπή δεν θα λάβει αρνητική απόφαση εντός πέντε εργάσιμων ημερών από τη γνωστοποίηση:

i) ανθρωπιστικές ανάγκες,

ii) καύσιμα, ηλεκτρικό ρεύμα και νερό αποκλειστικά για μη στρατιωτικές χρήσεις,

iii) επανέναρξη της παραγωγής και πώλησης υδατανθράκων από τη Λιβύη,

iv) δημιουργία, λειτουργία ή ενίσχυση θεσμών μη στρατιωτικής διακυβέρνησης και μη στρατιωτικών δημόσιων υποδομών ή

v) συμβολή στην επανέναρξη λειτουργίας του τραπεζικού τομέα, περιλαμβανομένης της στήριξης ή της διευκόλυνσης του διεθνούς εμπορίου με τη Λιβύη·

[1] ΕΕ L 58 της 3.3.2011, σ. 53.
[2] ΕΕ L 78 της 24.3.2011, σ. 24.

β) το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει γνωστοποιήσει στην επιτροπή ότι τα εν λόγω κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή οι οικονομικοί πόροι δεν διατίθενται στα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ούτε χρησιμοποιούνται προς όφελός τους·

γ) το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει διαβουλευθεί εκ των προτέρων με τις αρχές της Λιβύης όσον αφορά τη χρήση των σχετικών κεφαλαίων, λοιπών χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων ή οικονομικών πόρων και

δ) το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει διαβιβάσει στις αρχές της Λιβύης τη γνωστοποίηση στην οποία έχει προβεί κατ' εφαρμογή της παρούσας παραγράφου και οι αρχές της Λιβύης δεν έχουν εναντιωθεί εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την αποδέσμευση των εν λόγω κεφαλαίων, λοιπών χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων ή οικονομικών πόρων.».

γ) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5α. Η παράγραφος 1 δεν εμποδίζει την καταβολή πληρωμής από αναφερόμενη σε αυτήν οντότητα, η οποία οφείλεται βάσει συμβολαίου που έχει συναφθεί πριν από την καταχώριση της οντότητας στον κατάλογο σύμφωνα με την παρούσα απόφαση, εφόσον το οικείο κράτος μέλος έχει εξακριβώσει ότι η πληρωμή δεν θα εισπραχθεί άμεσα ή έμμεσα από πρόσωπο ή οντότητα που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 1α και με την προϋπόθεση ότι θα γνωστοποιήσει στην επιτροπή την πρόθεσή του να καταβάλει ή να εισπράξει τέτοιου είδους πληρωμές ή να επιτρέψει για τον σκοπό αυτό την αποδέσμευση κεφαλαίων ή λοιπών χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων ή οικονομικών πόρων, δέκα εργάσιμες ημέρες πριν από την έκδοση της σχετικής άδειας.».

Άρθρο 2

Οι καταχωρίσεις για τις οντότητες που ορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης διαγράφονται από τους καταλόγους των παραρτημάτων III και IV της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2011.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. DOWGIELEWICZ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2

Καταχωρίσεις που διαγράφονται από τον κατάλογο του παραρτήματος III της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ:

1. Central Bank of Libya

2. Libyan Investment Authority

3. Libyan Foreign Bank

4. Libya Africa Investment Portfolio

5. Libyan National Oil Corporation.

Καταχώριση που διαγράφεται από τον κατάλογο του παραρτήματος IV της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ:

Zuietina Oil Company.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2011

σχετικά με τη χορήγηση παρέκκλισης από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 762/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των στατιστικών στοιχείων που πρέπει να υποβάλλουν τα κράτη μέλη σχετικά με την υδατοκαλλιέργεια, όσον αφορά την Τσεχική Δημοκρατία, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου και τη Δημοκρατία της Αυστρίας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2011) 6533]

(Τα κείμενα στην τσεχική, γαλλική και γερμανική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2011/626/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 762/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, περί των στατιστικών στοιχείων που πρέπει να υποβάλλουν τα κράτη μέλη σχετικά με την υδατοκαλλιέργεια και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 788/96 [1] του Συμβουλίου, και κυρίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 762/2008, στις περιπτώσεις που η συνεκτίμηση στις στατιστικές ενός συγκεκριμένου τομέα δραστηριοτήτων υδατοκαλλιέργειας δημιουργεί στις εθνικές αρχές δυσκολίες δυσανάλογες προς τη σημασία του τομέα αυτού, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει σε ένα κράτος μέλος να αποκλείει δεδομένα που καλύπτουν τον τομέα αυτόν από τα εθνικά δεδομένα που υποβάλλει ή να χρησιμοποιεί μεθόδους εκτίμησης που προορίζονται για την παροχή δεδομένων που αφορούν περισσότερο από το 10 % της συνολικής παραγωγής.

(2) Η Τσεχική Δημοκρατία, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου και η Δημοκρατία της Αυστρίας υπέβαλαν αιτήσεις να τους χορηγηθούν παρεκκλίσεις.

(3) Οι πληροφορίες που παρέχονται από την Τσεχική Δημοκρατία, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου και τη Δημοκρατία της Αυστρίας δικαιολογούν τη χορήγηση των εν λόγω παρεκκλίσεων.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής γεωργικής στατιστικής, που συστάθηκε με την απόφαση 72/279/ΕΟΚ του Συμβουλίου [2].

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση συμπληρώνουν την απόφαση 2010/76/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Φεβρουαρίου 2010, για τον καθορισμό μεταβατικής περιόδου για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 762/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των στατιστικών στοιχείων που πρέπει να υποβάλλουν τα κράτη μέλη σχετικά με την υδατοκαλλιέργεια όσον αφορά την Τσεχική Δημοκρατία, τη Γερμανία, την Ελλάδα, την Αυστρία, την Πολωνία, την Πορτογαλία και τη Σλοβενία [3],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Τσεχική Δημοκρατία μπορεί να υποβάλλει, σχετικά με την αξία της παραγωγής κάθε είδους άλλου από το είδος Cyprinus carpio (κυπρίνος), μόνο κατ' εκτίμηση στοιχεία για περίοδο που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2012.

2. Η παρέκκλιση αυτή χορηγείται για τα έτη αναφοράς 2009-2011.

Άρθρο 2

1. Στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου χορηγείται παρέκκλιση από τις υποχρεώσεις του υποβολής στατιστικών σχετικά με το σύνολο του τομέα της υδατοκαλλιέργειας για περίοδο που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2012.

2. Η παρέκκλιση αυτή χορηγείται για τα έτη αναφοράς 2008-2011.

Άρθρο 3

1. Η Δημοκρατία της Αυστρίας μπορεί να υποβάλλει, σχετικά με την αξία της παραγωγής κάθε είδους και την παραγωγή κάθε είδους σε εκκολαπτήρια και τόπους αναπαραγωγής, μόνο κατ' εκτίμηση στοιχεία για περίοδο που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2012.

2. Η παρέκκλιση αυτή χορηγείται για το έτος αναφοράς 2011.

Άρθρο 4

1. Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Τσεχική Δημοκρατία, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου και τη Δημοκρατία της Αυστρίας και κοινοποιείται στα κράτη αυτά.

2. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να παράγει αποτελέσματα με την κοινοποίησή της.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

Olli REHN

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 1.
[2] ΕΕ L 179 της 7.8.1972, σ. 1.
[3] ΕΕ L 37 της 10.2.2010, σ. 70.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 286/2011 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2011, για τροποποίηση, με σκοπό την προσαρμογή στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 83 της 30ής Μαρτίου 2011)

Σελίδα 51, στο παράρτημα VI παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i):

αντί: «ο κωδικός κατηγορίας "Ευαισθ. Αναπν. 1" αντικαθίσταται από τον κωδικό "Ευαισθ. Αναπν. 1, 1Α, 1Β" και ο κωδικός κατηγορίας "Ευαισθ. Δέρμ. 1" αντικαθίσταται από τον κωδικό "Ευαισθ. Δέρμ. 1, 1Α, 1Β"»,

διάβαζε: «ο κωδικός κατηγορίας "Resp. Sens. 1" αντικαθίσταται από τον κωδικό "Resp. Sens. 1, 1Α, 1Β" και ο κωδικός κατηγορίας "Skin Sens. 1" αντικαθίσταται από τον κωδικό "Skin Sens. 1, 1Α, 1Β"»

σελίδα 51, στο παράρτημα VI παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii):

αντί: «στην τάξη κινδύνου "Επικίνδυνο για τη στιβάδα του όζοντος", ο κωδικός κατηγορίας "Όζον" αντικαθίσταται από τον κωδικό "Όζον 1"»,

διάβαζε: «στην τάξη κινδύνου "Επικίνδυνο για τη στιβάδα του όζοντος", ο κωδικός κατηγορίας "Ozone" αντικαθίσταται από τον κωδικό "Ozone 1"».

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: http://europa.eu

Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL